

## CHAPTER V

### CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS

#### 5.1 Conclusions

Based on the problems of the study and the data which have been analyzed, conclusions are drawn as the following:

1. Students of English faculty at Alwasliyah University of North Sumatra used five translation procedures in their translation namely modulation, reduction, deletion, naturalization and reduction+modulation. They also use all types of cohesion and coherence shifts in their translation.
2. Based on the data, it is concluded that there are 38 coherence shifts which were used by the students namely 32 is reader-focused shift of coherence and 6 is text-focused shift of coherence.
3. Based on the data, it is concluded that there are 39 cohesion shifts which were used by the students namely 2 cohesion shifts in level of explicitness and 37 cohesion shifts in text meaning.

## 5.2 Suggestion

Having seen the findings of the study, the following suggestions are staged:

1. It is advisable for other researchers especially who will conduct a research in the field of translation studies to understand the types of cohesion and coherence shifts which are used by translators especially in translated texts.
2. It is also suggested that students of applied linguistics should be exposed to a wide range not only in written texts but also in oral texts.
3. It is suggested for the future researchers to develop their knowledge about coherence and cohesion shifts because their understanding about cohesion and coherence shifts would help them especially for them who want to do research about translation studies.

